

על ארבע מיתות בית־דין שבתרגום רות א, יז

מאת יהושע בלאו

יוסף היינמן, תרביץ לח, עמ' 295 ואילך העיר על ארבע מיתות בית־דין שבתרגום רות א, יז, שהוחלף בהן עונש החנק בתלייה בעץ. על דבר יוצא דופן זה עמד כבר עקיבא שלזינגר ז"ל, עי' כתבי עקיבא שלזינגר, מחקרים במקרא ובלשונו, פרסומי החברה לחקר המקרא בישראל, ספר ט, ירושלים תשכ"ב, עמ' 12–17, במאמר "התרגום לספר רות — חיבור כיתתי". כפי שמראה כותרת המאמר, סבור שלזינגר, בהסתמכו על ארבע מיתות בית־דין החריגות ועל פרטים אחרים, כי התרגום לספר רות תרגום כיתתי הוא.

למאמר "תולדות היהודים בכניאה באי כרתים" (תרביץ לח, עמ' 161 ואילך)

מאת דוד תמר

במאמרו מזכיר שמעון מרכוס את ר' מכאל כהן בלבו וקשריו עם ר' יוסף הדיין ירושלמי, שלוחה של ירושלים (שם עמ' 164). נעלם מד"ר מרכוס מאמרי "תשובה חדשה של ר' יוסף קולון בעניין ארץ־ישראל" (ציון יח), שבו ביקשתי לזהות את ר' יוסף ירושלמי עם שליח ירושלים ר' יוסף ספרדי (שם, עמ' 129–130).

כן נעלמו מן המחבר מאמרו של צ. מלאכי על לקט כ"י הכולל פירושים לסמ"ג ולסמ"ק, שנכתב גם כן ע"י ר' מכאל בלבו, כפי ששיערתי לראשונה (ר' קרית ספר מא, עמ' 392–396. ר' גם שם עמ' 393 הערה 10, ותוספותיו של מ. בית־אריה בענין זה שם כרך מב, עמ' 272). ור' גם א.א. אורבך, קרית ספר לד, עמ' 101.